

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04, Prague 1, Czech Republic, Identification Number 45272956, Tax Identification Number CZ699001273 registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Part B, Entry 1464 (hereinafter referred to as „Insurance company“)

Policy

We confirm that the policyholder SKATRANS s.r.o., 27768651, Hranická 141, 757 01 Valaš.Meziříčí 1, ČESKÁ REPUBLIKA has concluded insurance contract No. 85336869-11.

The insured event is the occurrence of an obligation on the part of the insured to compensate for damage that has been caused, with which the insurance company's obligation to provide indemnity is associated.

Road Carrier's Third Party Liability Insurance

The beneficiary of this insurance is the policyholder.

Insured Risks

Insured risk shall mean a fact or event defined in the insurance contract as a possible cause of occurrence of the insured event, especially an obligation on the part of the insured to compensate for damage to goods sustained by another person, arising from transport contracts relating to activities of a road carrier. The extent of the insured's obligation to compensate for the damage is in the case of inland road transport regulated by the legislation of the Czech Republic, in the case of international road transport by provisions of The Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (The CMR Convention) as amended by the Protocol to the CMR. Terms and conditions, and the extent of the insurance are defined by the insurance contract and the General Insurance Terms and Conditions for Road Carrier's and Forwarder's Third party Liability Insurance VPPDZ-P-01/2014.

Insurance to the basic extent is agreed with an indemnity limit of
Insurance to the basic extent is agreed for the territory of
Insurance to the basic extent is agreed with a deductible of


10 000 000 CZK
The Czech Republic and Europe
10%, min. 10 000,- Kč

Period of insurance

The insurance shall be valid for the period from 23. 2. 2017 to 22. 2. 2018.

The insurance company confirms that the information contained in the policy is valid on the date of issue.

Policy valid from: 23. 2. 2017


Signature and stamp of a representative
of the insurance company



ČESKÁ
POJIŠŤOVNA, a.s.
MIROSLAVA BOLFOVÁ
pojišťovací agent
Městská 357, 755 01 Vsetín

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Česká republika, IČ 45272956, DIČ CZ699001273, zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 1464 (dále „pojišťovna“)

Pojistka

Potvrzujeme, že pojistník SKATRANS s.r.o., 27768651, Hranická 141, 757 01 Valaš.Meziříčí 1, ČESKÁ REPUBLIKA má uzavřenu pojistnou smlouvu č. 85336869-11.

Pojistnou událostí je vznik povinnosti pojištěného nahradit vzniklou škodu, se kterou je spojena povinnost pojišťovny poskytnout pojistné plnění.

Pojištění odpovědnosti silničního dopravce

Oprávněnou osobou z tohoto pojištění je pojistník.

Pojistná nebezpečí

Pojistným nebezpečím jsou skutečnosti a události vymezené v pojistné smlouvě jako možná příčina vzniku pojistné události, zejména povinnost pojištěného nahradit škodu vzniklou jinému na věci vyplývající z přepravních smluv v souvislosti s činností silničního dopravce. Rozsah povinnosti pojištěného nahradit škodu je v případě vnitrostátní silniční dopravy dán právními předpisy České republiky, v případě mezinárodní silniční dopravy ustanoveními Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluvy CMR) ve znění Protokolu k této Úmluvě. Podmínky a rozsah pojištění stanoví pojistná smlouva a Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti silničního dopravce nebo zasílatele VPPDZ-P-01/2014.

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s limitem pojistného plnění

10 000 000,- Kč

Pojištění v základním rozsahu se sjednává s územním rozsahem

Česká republika a Evropa

Pojištění v základním rozsahu se sjednává se spoluúčastí

10%, min. 10 000,- Kč

Pojistná doba

Pojištění se sjednává na dobu od **23. 2. 2017** do **22. 2. 2018**.

Pojišťovna potvrzuje, že údaje obsažené v pojistce jsou platné ke dni jejího vydání.

Platnost pojistky od: 23. 2. 2017


Podpis a razítko zástupce pojišťovny



ČESKÁ
POJIŠŤOVNA, a.s.
MIROSLAVA BOLFOVÁ
pojišťovací agent
Mestecská 357, 755 01 Vsetín

TC88935001019

0220435722697

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Tschechische Republik, Identifizierungsnummer 45272956, Steuer-Identifizierungsnummer CZ699001273 eingetragen im Handelsregister bei dem Stadtgericht in Prag, Abteilung B, Einlage 1464 (im Weiteren nur: „Versicherer“)

Versicherungspolice

Wir bestätigen, dass der Versicherungsnehmer: SKATRANS s.r.o., 27768651, Hranická 141, 757 01 Valaš.Meziříčí 1, ČESKÁ REPUBLIKA den Versicherungsvertrag Nr.: 85336869-11 abgeschlossen hat.

Versicherungsfall ist die Entstehung der Pflicht des Versicherten, den entstandenen Schaden zu ersetzen, mit dem die Leistungspflicht des Versicherers verbunden ist.

Haftpflichtversicherung des Straßentransportunternehmens

Die bezugsberechtigte Person aus dieser Versicherung ist der Versicherungsnehmer.

Versicherte Gefahren

Versicherte Gefahren sind die im Versicherungsvertrag als mögliche Ursachen des Versicherungsfalls definierte Sachverhalte und Ereignisse, insbesondere die sich aus Beförderungsverträgen im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Straßentransportunternehmens ergebende Pflicht des Versicherten, den einer anderen Person entstandenen Sachschaden zu ersetzen. Der Umfang der Schadenersatzpflicht des Versicherten ist im Falle der inländischen Straßentransporte durch die Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik und im Falle der internationalen Straßentransporte durch die Bestimmungen der Internationalen Vereinbarung über Beförderungsverträge auf Straßen (CMR Vereinbarung) in der Fassung des Protokolls zu dieser Vereinbarung festgelegt. Die Bedingungen sowie der Umfang der Versicherung sind durch den Versicherungsvertrag sowie durch die Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung des Straßentransportunternehmens oder des Spediteurs VPPDZ-P-01/2014 festgelegt.

Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem Leistungslimit abgeschlossen: 10 000 000 CZK
 Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem territorialen Geltungsbereich abgeschlossen: Tschechische Republik und Europa
 Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem Selbstbehalt abgeschlossen: 10%, min. 10 000,- Kč

Laufzeit der Versicherung

Die Versicherung wurde für den Zeitraum von **23. 2. 2017** bis **22. 2. 2018** abgeschlossen.

Der Versicherer bestätigt, dass die in der Police enthaltenen Angaben zum Tag deren Ausstellung gültig sind.

Die Versicherung ist gültig ab: 23. 2. 2017


 Unterschrift und Stempel
 des Vertreters der
 ČESKÁ
 POJIŠŤOVNA, a.s.
 MIROSLAVA BOLFOVÁ
 pojišťovací agent
 Mstěcké 357, 755 01 Valtín

Die Information darüber, ob Česká pojišťovna, a.s., diese Versicherung des oben genannten Versicherungsnehmers registriert, kann durch Einsendung einer Kopie dieser Versicherungspolice an die E-Mail-Adresse klient@ceskapojistovna.cz überprüft werden. Ausländische Gesellschaften können sich erkundigen an folgender Adresse: <http://en.ceskapojistovna.cz/contacts>.

Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, 113 04 Praha 1, Чешская Республика, Идентификационный номер 45272956, Налоговый идентификационный номер CZ699001273, записанная в Торговом регистре при Городском суде в Праге, раздел Б, вкладыш 1464 (далее «страховая компания»)

Страховой полис

Подтверждаем, что страхователь SKATRANS s.r.o., 27768651, Hranická 141, 757 01 Valaš.Meziříčí 1, ČESKÁ REPUBLIKA заключил страховой договор № 85336869-11.

Страховым случаем является факт возникновения обязанности застрахованного лица возместить возникший ущерб, с которым связана обязанность страховой компании предоставить страховую компенсацию.

Страхование ответственности автодорожного перевозчика

Бенефициаром настоящего страхования является страхователь.

Страховая опасность

Страховой опасностью является факт и события, выделенные в страховом договоре в качестве возможной причины возникновения страхового случая, особенно обязанность застрахованного лица возместить ущерб, возникший другому лицу на вещи; эта обязанность вытекает из договоров о перевозке в связи с деятельностью автодорожного перевозчика. Объем обязанностей застрахованного возместить ущерб в случае внутри государственной автодорожной перевозки обусловлен юридическими предписаниями Чешской Республики, в случае международной автодорожной перевозки - положениями Соглашения о договоре о перевозке на международном автодорожном грузовом транспорте (Соглашения CMR) в редакции Протокола к этому Соглашению. Условия и объем страхования определяет страховой договор и Всеобщие страховые условия для страхования ответственности автодорожного перевозчика или экспедитора VPPDZ-P-01/2014.

Страхование в основном объеме заключается на лимит страхового возмещения в чешских кронах 10 000 000 CZK
 Страхование в основном объеме заключается на территориальный масштаб действия Чешская Республика и Европа
 Страхование в основном объеме заключается с соучастием 10%, min. 10 000,- Kč

Страховой период

Страхование заключается на период с 23. 2. 2017 до 22. 2. 2018.

Страховая компания подтверждает, что данные, содержащиеся в удостоверении о страховании, ко дню его выдачи действительны.

Удостоверение о страховании действительно с: 23. 2. 2017


 Подпись и печать представителя
 страховой компании

 **ČESKÁ
POJIŠŤOVNA, a.s.**
MIROSLAVA BOLFOVÁ
 pojišťovací agent
 Městecská 357, 755 01 Vsetín

Seznam vozidel k pojistné smlouvě č. 853 36869-11
 SKATRANS s.r.o., IČ 27768651, Hranická 141, 757 01 Valašské Meziříčí

Příloha 01 .

Pořadové číslo	SPZ	Vozidlo	Pojištěno od	Pojištěno do
01.	3Z9 1488	DAF	23.02.2017	
02.	3Z9 1486	DAF	23.02.2017	
03.	3Z9 1485	DAF	23.02.2017	
04.	3Z9 1171	DAF	23.02.2017	
05.	3Z9 0860	DAF	23.02.2017	
06.	2Z7 7040	DAF	23.02.2017	
07.	2Z9 4899	DAF	23.02.2017	
08.	3Z2 0801	DAF	23.02.2017	
09.	3Z2 0802	DAF	23.02.2017	
10.	3Z2 0803	DAF	23.02.2017	
11.	3Z8 1440	DAF	23.02.2017	
12.	3Z9 0850	DAF	23.02.2017	
13.	4Z2 2249	DAF	23.02.2017	
14.	4Z2 2248	DAF	23.02.2017	
15.	4Z1 0603	DAF	23.02.2017	
16.	3Z2 1200	DAF	23.02.2017	
17.	3Z2 1331	DAF	23.02.2017	
18.	4Z1 0151	DAF	23.02.2017	
19.	4Z1 0331	DAF	23.02.2017	
20.	4Z1 0344	DAF	23.02.2017	
21.	4Z1 1121	DAF	23.02.2017	
22.	4Z3 0489	DAF	23.02.2017	
23.	4Z3 6615	DAF	23.02.2017	
24.	4Z5 6903	DAF	23.02.2017	
25.	4Z8 7949	DAF	23.02.2017	
26.	4Z8 8250	DAF	23.02.2017	
27.	5Z0 3757	DAF	23.02.2017	
28.	4Z8 8255	DAF	23.02.2017	
29.	5Z2 3702	DAF	23.02.2017	
30.	5Z2 3701	DAF	23.02.2017	
31.	5Z2 3940	DAF	23.02.2017	
32.	5Z6 2274	SCANIA	23.02.2017	
33.	5Z6 2100	SCANIA	23.02.2017	

06.01.2017

Aktuální počet kusů vozidel 33 ks.

Pojištěný


SKATRANS s.r.o.
 ul. Hranická 141
 757 01 Valašské Meziříčí
 DIČ CZ27768651, IČO 27768651

Pojišťovna



**ČESKÁ
 POJIŠŤOVNA, a.s.**
MIROSLAVA BOLFOVÁ
 pojišťovací agent
 Městecká 357, 786 01 Vsetín